



B2.33 En el evento deportivo

- Describe con precisión los eventos deportivos, los resultados y las clasificaciones
- Comenta como participante o espectador

Las instalaciones deportivas	<i>(Les installations sportives)</i>	Participar en el entrenamiento	<i>(Participer à l'entraînement)</i>
El palacio de deportes	<i>(Le palais des sports)</i>	Vencer	<i>(Vaincre)</i>
El estadio	<i>(Le stade)</i>	Fallar	<i>(Échouer)</i>
El aficionado	<i>(Le supporter)</i>	Hacerse socio de una asociación deportiva	<i>(Devenir membre d'une association sportive)</i>
El empate	<i>(Le match nul)</i>	Clasificarse para la final	<i>(Se qualifier pour la finale)</i>
El triunfo	<i>(La victoire)</i>	Clasificarse para el campeonato	<i>(Se qualifier pour le championnat)</i>
El deporte de invierno	<i>(Le sport d'hiver)</i>	Ser campeón	<i>(Être champion)</i>
El deporte de equipo	<i>(Le sport d'équipe)</i>	Quedar campeón de liga	<i>(Remporter le championnat de la ligue)</i>
El deporte de riesgo	<i>(Le sport à risque)</i>	Quedar campeón del mundo	<i>(Devenir champion du monde)</i>
La olimpiada	<i>(L'olympiade)</i>	Ganar la copa	<i>(Remporter la coupe)</i>
El Comité Olímpico Internacional	<i>(Le Comité International Olympique)</i>	Conseguir una medalla	<i>(Obtenir une médaille)</i>
Calentar	<i>(S'échauffer)</i>	Retirarse un deportista	<i>(Prendre sa retraite (un sportif))</i>

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)

El repaso deportivo de 2022 reúne triunfos y despedidas memorables: Nadal brilla en dos grandes torneos y Federer se marcha en un acto muy emotivo. Alcaraz se consolida como **el número uno** más joven, mientras la **natación** sorprende con un rescate inesperado. También se celebran victorias de equipos españoles en **waterpolo** y un título europeo en fútbol. *Salvo que* surjan problemas, el año queda marcado por récords y una foto histórica.



*Le récapitulatif sportif de 2022 réunit des triomphes et des adieux mémorables : Nadal brille dans deux grands tournois et Federer s'en va lors d'une cérémonie très émouvante. Alcaraz s'affirme comme le **numéro un** le plus jeune, tandis que la **natación** surprend avec un sauvetage inattendu. On célèbre aussi des victoires d'équipes espagnoles en **water-polo** et un titre européen en football. Sauf si des problèmes surgissent, l'année reste marquée par des records et une photo historique. Vp>*

1. ¿Qué logro destaca como un hito relacionado con el ranking en el tenis?

- a. Serena Williams se convierte en campeona del mundo.
- b. Carlos Alcaraz se convierte en el número uno más joven de la historia.
- c. Rafa Nadal gana Wimbledon por primera vez.
- d. Federer vuelve a competir y gana un Grand Slam.

2. ¿Qué suceso sorprende a todos durante una competición?
- a. Una lesión grave durante un partido de baloncesto.
 - b. Una sanción polémica en Fórmula 1.
 - c. Un rescate en natación.
 - d. Una suspensión por tormenta en el maratón.

1-b 2-c

2. Grammaire: Connecteurs conditionnels : por si, siempre que...



Les connecteurs conditionnels expriment une condition, une exception ou une précaution dans des situations réelles ou hypothétiques.

1. Indicatif -> salvo si, excepto si
2. Subjonctif -> siempre que, siempre y cuando, con tal de que, a condición de que, a no ser que, salvo que
3. Indicatif / Imparfait du subjonctif -> por si (acaso)

Conector	Ejemplo
Por si (acaso)	El aficionado lleva paraguas por si llueve en el estadio. <i>(Le supporter prend un parapluie au cas où il pleuvrait au stade.)</i>
Siempre que	El equipo juega mejor siempre que el público lo anime. <i>(L'équipe joue mieux à condition que le public l'encourage.)</i>
Siempre y cuando	El club acepta el acuerdo siempre y cuando haya patrocinadores. <i>(Le club accepte l'accord à condition que des sponsors soient présents.)</i>
Con tal de que	El jugador entrena duro con tal de que el equipo gane. <i>(Le joueur s'entraîne dur pourvu que l'équipe gagne.)</i>
A condición de que	El estadio abre a condición de que respeten las normas. <i>(Le stade ouvre à condition que les règles soient respectées.)</i>
Salvo si	Vamos al entrenamiento salvo si hay tormenta. <i>(On va à l'entraînement sauf s'il y a de l'orage.)</i>
Excepto si	El partido continúa excepto si el árbitro lo suspende. <i>(Le match continue sauf si l'arbitre le suspend.)</i>
A no ser que	No celebramos el triunfo a no ser que sea oficial. <i>(On ne célèbre pas la victoire à moins que ce soit officiel.)</i>
Salvo que	El atleta compite salvo que tenga lesión. <i>(L'athlète concourt sauf s'il est blessé.)</i>

Por si (acaso) -> indicatif -> la situation est possible ou assez réelle (Llevo agua por si **hace** calor).

Por si (acaso) -> imparfait du subjonctif -> la situation est peu probable ou plus hypothétique (Llevamos efectivo por si **hubiera** problemas técnicos).

1. Lleva una chaqueta ligera _____ refresca cuando termine el partido. *(Prends une veste légère au cas où il ferait plus frais quand le match sera terminé.)*
- a. con tal de que
 - b. siempre que
 - c. por si
 - d. a no ser que

2. Podrás hacerte socio _____ presentes el certificado médico antes de final de mes. (Tu pourras devenir membre à condition que tu présentes le certificat médical avant la fin du mois.)
- a. por si b. salvo si c. siempre y cuando d. siempre que

1. por si 2. siempre y cuando



Réécrivez les phrases (QR: IA+)

1. (Por si) Llevo una chaqueta en la mochila. Quizá refresca por la noche.

(Je porte une veste dans le sac à dos au cas où il ferait plus frais le soir.)

2. (Siempre y cuando) La empresa te da el coche de alquiler. Tú lo devuelves con el depósito lleno.

(L'entreprise te donne la voiture de location à condition que tu la rendes avec le réservoir plein.)

3. (Con tal de que) Te firmo el informe hoy. Me mandas los datos completos antes de las seis.

(Je te signe le rapport aujourd'hui à condition que tu m'envoies les données complètes avant six heures.)

1. Llevo una chaqueta en la mochila por si refresca por la noche. **2.** La empresa te da el coche de alquiler siempre y cuando lo devuelvas con el depósito lleno. **3.** Te firmo el informe hoy con tal de que me mandes los datos completos antes de las seis.

Corrigez l'erreur

1. Llevo una batería extra por si se corte la retransmisión.

J'emporte une batterie supplémentaire au cas où la retransmission se coupe.

2. No aparco cerca del estadio, salvo que haya plazas.

Je ne me gare pas près du stade, sauf s'il y a des places.

1. Llevo una batería extra por si se corta la retransmisión. **2.** No aparco cerca del estadio, salvo si hay plazas.

3. Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|-------------------------------|---|
| a. un empate | 1. Resultado en el que ninguno gana, salvo si se decide en la prórroga. |
| b. clasificarse para la final | 2. Lograr plaza en la final siempre que el equipo supere las eliminatorias. |
| c. retirarse un deportista | 3. Dejar de competir a no ser que se recupere y vuelva a entrenar. |

a-1 b-2 c-3



2. Note de service : accès et suivi du tournoi au palais des sports (QR:

Audio)



Remplissez les lacunes: falla, por si, señalizada, salvo que, calentar, animación, Palacio de Deportes, venza, empate, con tal de que, aficionados

El (1) _____ informa de cambios en el acceso para el torneo de este fin de semana. Para evitar colas, se recomienda llegar con antelación y (2) _____ solo en la zona (3) _____. El club mantiene el abono de temporada, pero la grada de (4) _____ se reubica; los (5) _____ con movilidad reducida tendrán entrada prioritaria siempre que presenten acreditación. La organización recuerda llevar agua (6) _____ hace calor y consultar la app oficial para incidencias.

En lo deportivo, la clasificación está muy ajustada: un (7) _____ en la última jornada deja tres equipos con opciones de quedar campeón de liga. El equipo local se clasificará para la final (8) _____ (9) _____ el sábado; si (10) _____, dependerá del resultado del rival directo. La federación advierte de que el partido solo se suspenderá (11) _____ haya alerta meteorológica y pide seguir las indicaciones de seguridad dentro del recinto.

Le Palais des Sports informe de changements concernant l'accès au tournoi de ce week-end. Pour éviter les files d'attente, il est recommandé d'arriver à l'avance et de s'échauffer uniquement dans la zone signalée. Le club maintient l'abonnement de saison, mais la tribune d'animation est déplacée; les supporters à mobilité réduite bénéficieront d'une entrée prioritaire à condition de présenter une accréditation. L'organisation rappelle d'emporter de l'eau au cas où il ferait chaud et de consulter l'application officielle en cas d'incidents.

Sur le plan sportif, le classement est très serré : un match nul lors de la dernière journée laisse trois équipes avec des chances d'être championnes de la ligue. L'équipe locale se qualifiera pour la finale à condition de gagner samedi ; si elle échoue, elle dépendra du résultat de son rival direct. La fédération avertit que le match ne sera suspendu que sauf en cas d'alerte météorologique et demande de suivre les consignes de sécurité à l'intérieur de l'enceinte.

(1) Palacio de Deportes, (2) calentar, (3) señalizada, (4) animación, (5) aficionados, (6) por si, (7) empate, (8) con tal de que, (9) venza, (10) falla, (11) salvo que

1. ¿Qué medidas de acceso y seguridad se indican y cómo afectan a la posibilidad de que el equipo local se clasifique para la final?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

1. El partido se resolvió después del tiempo reglamentario porque no había un ganador al término de los 90 minutos.
2. El equipo ganó sin errores decisivos, ya que no falló ninguna ocasión clara.
3. Según el anuncio final, con esta victoria el equipo se clasificó para el campeonato europeo.

Vrai Faux

-
-
-



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. El entrenador insiste en que calentemos bien antes del partido, siempre y cuando no _____ la iluminación del palacio de deportes.
(L'entraîneur insiste pour que nous nous échauffions bien avant le match, à condition que l'éclairage du palais des sports ne tombe pas en panne.)
a. falle b. falla c. fallara d. fallará
2. No celebramos el triunfo a no ser que el comité confirme que no _____ el cronometraje oficial.
(Nous ne célébrons pas la victoire, à moins que le comité ne confirme que le chronométrage officiel n'ait pas échoué.)
a. haya fallado b. falle c. falló d. ha fallado
3. El capitán pide que mantengamos la concentración con tal de que _____ al rival en el último cuarto.
(Le capitaine demande que nous gardions notre concentration, à condition que nous battions l'adversaire dans le dernier quart-temps.)
a. vencamos b. vencemos c. venzamos d. venceremos

1. falle 2. haya fallado 3. venzamos

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)

Comentario tras el empate

- Lucía (aficionada):** *Ayer fui al estadio y me molesta mucho el empate: íbamos ganando y al final fallamos en defensa.*
(Hier je suis allée au stade et le match nul m'agace beaucoup : on menait et à la fin on a failli en défense.)
- Javier (compañero):** *¿Otra vez empate? ¿Cómo están en la clasificación ahora, todavía pueden entrar en la pelea por la final o lo tienen complicado?*
(Encore un match nul ? Comment sont-ils au classement maintenant, ils peuvent encore se mêler à la lutte pour la finale ou c'est compliqué ?)
- Lucía (aficionada):** *Si ganan el próximo partido en casa se meten en el top cuatro; pero si siguen así, no hay triunfo que valga.*
(S'ils gagnent le prochain match à domicile, ils entrent dans le top quatre ; mais s'ils continuent comme ça, aucune victoire ne vaut la peine.)



Javier (compañero): *¿Y el ambiente? Con las instalaciones nuevas decían que el estadio estaba a tope.*

(Et l'ambiance ? Avec les nouvelles installations, ils disaient que le stade était plein à craquer.)

Lucía (aficionada): *Sí, estaba lleno y la afición animó mucho; pero cuando no consigues cerrar el partido, se nota en las gradas.*

(Oui, c'était plein et les supporters ont beaucoup encouragé ; mais quand tu n'arrives pas à plier le match, ça se voit dans les tribunes.)

1. ¿Qué lectura hacen del empate y qué creen que falló el equipo en los últimos minutos?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Por si acaso, llegaría con tiempo y comprobaría las entradas. / Siempre que haya buen ambiente, me gusta animar como aficionado. / Si hay empate al final, suele decidirse en la prórroga o en los penaltis.



1. Piensa en un evento deportivo al que hayas asistido en España o que hayas visto por televisión: ¿qué ocurrió y cuál fue el resultado final?
-
2. Si tu empresa te invitara a un partido en un estadio o en un pabellón, ¿qué harías para disfrutarlo más por si hay mucha gente o cambios de horario?
-

7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

Asunto: Opciones por la suspensión del partido (sábado 18:00)

Hola, Marta:

Te escribimos del Club Atlántico. El partido del sábado en el **estadio** se suspendió por lluvia intensa cuando iban 30 minutos y el marcador estaba en **empate**. Según normativa, se reanudará el miércoles a las 20:30.

Como **aficionada** con abono, puedes elegir:

- mantener tu entrada para el miércoles, o
- solicitar el reembolso parcial (30%).

Respóndenos antes del lunes a las 12:00, por favor. Te recomendamos traer chubasquero **por si** vuelve a llover.

Un saludo,

Laura Sánchez

Atención al Socio



Rédigez une réponse appropriée: *Quisiera confirmar si es posible que... / Preferiría mantener la entrada, siempre que... / Solicito el reembolso parcial por si finalmente no puedo asistir el miércoles.*

Verbes importants

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Vencer (*vaincre*)

Subjuntivo presente
venza
venzás
venza
venzamos
venzáis
venzan

Fallar (*Échouer*)

Subjuntivo presente
falle
falles
falle
fallemos
falléis
fallen